

GOBIND MARG

**THE MONTHLY BULLETIN OF
GURDWARA SRI GURU SINGH SABHA – HOUNSLOW**

NOVEMBER 2021 – VOL XXVIII ISSUE 11



This year the 4th November Nanakshahi is the important day of celebrations marking the arrival of the sixth Nanak, Guru Hargobind Sahib at Amritsar, having secured his release from Gwalior fort prison, along with 52 imprisoned Hindu Rajahs and Princes, in 1619. The dark Massia night, which coincides with Diwali, is traditionally celebrated with fireworks to highlight the strong Sikh stand for the basic values of human rights and freedom.



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥



One Universal Creator God, Realised By the Grace of The True Guru

**Monday - Saturday
(Excluding Tuesdays)**

AM

| | |
|-------|-------------|
| 4.00 | Parkash |
| 5.00 | Nitnem |
| 6.00 | Simran |
| 6.30 | Asa-Di-Vaar |
| 7.45 | Ardass |
| 10.00 | Kirtan |
| 10.45 | Katha |
| 11.30 | Ardass |

PM

| | |
|------|----------|
| 6.00 | Rehraas |
| 6.30 | Kirtan |
| 7.00 | Katha |
| 7.30 | Ardass |
| 8.00 | Sukhasan |

Sundays Only

| | |
|-------|--|
| 4.00 | Parkash |
| 5.00 | Nitnem |
| 6.00 | Simran |
| 6.30 | Asa-Di-Vaar |
| 7.45 | Ardass |
| 8.00 | Akhand Paath or Sehaj Paath Bhog or Sukhmani Sahib |
| 9.00 | Kirtan |
| 9.45 | Ardass |
| 10.00 | Youth Kirtan |
| 11.00 | Kirtan |

Tuesdays Only

| | |
|-------|----------------|
| 4.00 | Parkash |
| 5.00 | Nitnem |
| 6.00 | Simran |
| 6.30 | Asa-Di-Vaar |
| 7.45 | Ardass |
| 10.00 | Kirtan |
| 10.30 | Katha |
| 11.00 | Sukhmani Paath |

PM

| | |
|-------|----------|
| 12.00 | Katha |
| 1.00 | Kirtan |
| 2.00 | Ardass |
| 6.00 | Rehraas |
| 6.30 | Kirtan |
| 7.00 | Katha |
| 7.30 | Ardass |
| 8.00 | Sukhasan |

PM

| | |
|-------|---------------|
| 12.15 | Ladies Kirtan |
| 2.00 | Ardass |
| 6.00 | Rehraas |
| 6.30 | Kirtan |
| 7.00 | Katha |
| 7.30 | Ardass |
| 8.00 | Sukhasan |

Please Note

During the restricted services of the Gurdwara these services are currently suspended.

The current Gurdwara programme appears on page 5.



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ॥



GURDWARA SRI GURU SINGH SABHA

Alice Way, Hanworth Road, Hounslow, Middlesex, TW3 3UD

Registered No. 75990 as a place of worship under the Worship Registration Act 1855

Registered Charity No. 83314

Inland Revenue Ref. CC 15570

Enquiries: [020 8577 2793](tel:02085772793) Email: khalsa@sgss.org Website: www.sgss.org

November 2021

| Important Days | Event | Nanakshahi Calendar Days | |
|--|----------------------|--------------------------|-----------------|
| | | Nov ਕੱਤਕ/ਮੱਘਰ | Dec ਮੱਘਰ/ਪੋਹ |
| Sangrand (ਸੰਗਰਾਂਦ) | New Month Starts | 16 | 15 |
| Massia (ਮੱਸਿਆ) | No Moon (Dark Night) | 4 | 4 |
| Puranmashi (ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ) | Full Moon | 19 | 19 |
| Avtar, Parkash, Guruship, Gurpurb, Shahidi, Jyoti Jot/Barsi | | | |
| Guru Hargobind Sahib ji | Bandi Chorh | 4 | |
| Guru Nanak Dev ji | Avtar | 19 | |
| Guru Tegh Bahadur ji | Shahidi | 24 | |
| Guru Gobind Singh ji | Guruship | 24 | |
| Historical Dates & Events | | | |
| Mata Sahib Kaur ji | Birthday | 1 | |
| Baba Deep singh ji | Shahidi | 13 | |
| Bhai Mardana ji | Akaal Chalana | 28 | |
| Sahibzada Fateh Singh ji | Birthday | | 12 |
| Sahibzada Ajit Singh ji | Shahidi (Chamkaur) | | 21 |
| Sahibzada Jujhar Singh ji | Shahidi (Chamkaur) | | 21 |
| Sahibzada Zorawar Singh ji | Shahidi (Sirhind) | | 26 |
| Sahibzada Fateh Singh ji | Shahidi (Sirhind) | | 26 |
| Mata Gujar Kaur ji | Jyoti Jot (Sirhind) | | 26 |
| Sardar Shahidi Udham Singh ji | Birthday | | 26 |

Dear Sangat Jee – WaheGuru Ji Ka Khalsa; WaheGuru Ji Ki Fateh

As the winter approaches and flu related infections are on the rise, we request everyone to follow the guidelines issued by the authorities. In the interim, we will continue to welcome the sangat with strong emphasis on maintaining social-distancing guidance and the importance of keeping everyone safe.

November is also an auspicious month which reminds us of the great history we are blessed with:

- Bandi Chor Diwas (Diwali) on Thursday, 4th November
- Guru Nanak Dev Ji's Parkash Ustav on Friday, 19th November

Details are published on our website www.sgss.org.

We anticipate concerns of the sangat with reference to car parking and strongly encourage the sangat members to **complain in writing** to the Gurdwara and the council of their frustrations so that positive progress can be made to address the strangling of our existence by corporate greed.

We are continuing to seek realistic beneficial use of the adjoining land with all levels of the Government and hope that common sense, community pride, long term security and environmental benefits will prevail over the developer's portfolio.

We seek great support from our Sangat and the local communities to:

- ❖ Help us raise funds to secure the adjoining former car park land for the benefit of the Sangat
 - **By Cheque:** Payable to Sri Guru Singh Sabha Hounslow and posted/delivered to
Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD
 - **Online:** Donations can be made online at www.sgss.org/donate
 - **BACS:** Barclays Bank, Sort code 20 96 55 – Account 00859095
- ❖ Sign the Petition – In-house forms available & Online (QR code, and link provided below).
This is to demonstrate that the 'misuse' of the site by developing 5-storey flats on the land could ultimately lead to the closure of our iconic Gurdwara.
- ❖ Write to your local Councillors with your complaints.



<http://chng.it/chkbPM5QXK>

Health & Safety: Please ensure you follow the Government & Gurdwara guidelines as well as any instructions from the official sewadars to keep everyone safe.

Bookings: To enable us to continue supporting the sangat whilst remaining compliant with the Government Guidelines, we are happy to discuss your needs. During October, services performed were:

| | | | |
|----------------------------|----|---------------|---|
| Weddings | 15 | School Visits | 2 |
| Sukhmani Sahib Path/Kirtan | 21 | Funerals | 8 |
| Sehaj Path/Akhand Path | 15 | | |

Opening Times: The Gurdwara will remain open 7:00am and 7:00pm daily.

Matrimonial Office: 10:00am-1:00pm Daily – Contactable via email marriages@sgss.org

Main Office: 10:00am-5:00pm Daily

Show Your Gratitude: Please donate to the Gurdwara to help run the Sangat services:

By Cheque: Payable to Sri Guru Singh Sabha Hounslow and posted/delivered to:
Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hounslow, TW3 3UD

Online: Donations can be made online at www.sgss.org/donate

Announcement

FREE COMPUTER TRAINING CLASSES
NO PREVIOUS EXPERIENCE NECESSARY
ALL AGES WELCOME – NO COMPUTER EDUCATION REQUIREMENT



TIME 10 AM – 2 PM
DAYS TUESDAY, WEDNESDAY AND THURSDAY
VENUE LIBRARY [FIRST FLOOR NEW BUILDING]

| COMPUTER BASICS | INTERMEDIATE TOOLS |
|---|---|
| INTERNET | WORD PROCESSING [USING WORD] |
| EMAIL [CREATE, SEND, RECEIVE AND REPLY] | SPREADSHEETS [USING EXCEL] |
| WEB BROWSING [NEWS, RESEARCH ETC] | PRESENTATIONS [USING POWERPOINT] |
| ONLINE FORMS | USING TABLETS AND MOBILE APPS |
| ONLINE SHOPPING [AMAZON, EBAY ETC] | WIRELESS SETUP |
| ONLINE BANKING SERVICES | DOWNLOADING APPS [APPLE STORE, GOOGLE, ETC] |

For further information Contact the Main Office or email:
info@sgss.org, ict@sgss.org

THE SGSS COMPUTER TRAINING CLASSES WILL RECOMMENCE ON 2 NOVEMBER 2021.

**THE TRAINING SESSIONS WILL BE RUN IN THE LIBRARY ON
TUESDAY, WEDNESDAY AND THURSDAY EVERY WEEK
TIME: 10:00 AM TO 1:00 PM**

PLEASE NOTE:

**ALL ATTENDEES WILL BE REQUIRED TO SHOW THAT THEY HAVE RECEIVED AT LEAST 2
DOSES OF THE COVID VACCINATION. THIS IS TO ENSURE THE SAFETY AND
WELLBEING OF ALL THE ATTENDEES.**

For further information Contact the Main Office or Email: info@sgss.org, ict@sgss.org



PROGRAMME from 17May 2021

Mon-Sat - Exc Tue - Early

| | |
|----------------|------------|
| 4:00 | Parkash |
| 5:00 | Nitnem |
| 6:00 | Simran |
| 6:30 | Asa Di Var |
| 7:45 | Ardaas |
| 10:00 | Kirtan |
| 10:45 | Katha |
| 11:30 | Ardaas |
| Evening | |
| 6:00 | Rehraas |
| 6:30 | Kirtan |
| 7:00 | Katha |
| 7:30 | Ardaas |
| 8:00 | Sukhasan |

Tuesday - Early

| | |
|----------------|----------------------|
| 4:00 | Parkash |
| 5:00 | Nitnem |
| 6:00 | Simran |
| 6:30 | Asa Di Var |
| 7:45 | Ardaas |
| 10:00 | Kirtan |
| 10:30 | Katha |
| 11:30 | Sukhmani Sahib Paath |
| 12:15 | Ladies Kirtan |
| 2:00 | Ardaas |
| Evening | |
| 6:00 | Rehraas |
| 6:30 | Kirtan |
| 7:00 | Katha |
| 7:30 | Ardaas |
| 8:00 | Sukhasan |

Sunday - Early

| | |
|----------------|-------------------|
| 4:00 | Parkash |
| 5:00 | Nitnem |
| 6:00 | Simran |
| 6:30 | Asa Di Var |
| 7:45 | Ardaas |
| 8:00 | *AP SPB SS |
| 9:00 | Kirtan |
| 9:45 | Ardaas |
| 10:00 | Youth Kirtan |
| 11:00 | Kirtan |
| 12:00 | Katha |
| 1:00 | Kirtan |
| 2:00 | Ardaas |
| Evening | |
| 6:00 | Rehraas |
| 6:30 | Kirtan |
| 7:00 | Katha |
| 7:30 | Ardaas |
| 8:00 | Sukhasan |

***AP SPB SS** – Akhand Path or Sehaj Paath Bhog of Sukhmani Sahib

Please ensure the Government & Gurdwara Guidelines are followed

The *Benti Chaupai* is a *bani* taken from the **Dasam Granth**. It is written in quatrains (groups of four verses, hence the name Chau+pai). Within the Rehras Sahib paath the first 25 quatrains are included in the *Nitnem* (daily prayer) *Gutkas*, as per the *Sikh Rehat Maryada*. At the start of the bani, in all *Gutkas*, has been written Patshahi 10, to convey the bani as a composition of Guru Gobind Singh ji.

The tone of this bani is that of a martial prayer, in consonance with the widely used salutation **‘Waheguru ji ki Fateh’**; it became a popular form of greeting after the tenth Nanak had created the Khalsa at Anandpur Sahib on Baisakhi day, 1699. It indicates that in all our worldly or spiritual battles, victory comes with the grace of Waheguru. This month we continue with the next five quatrains.

| Line | ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ ॥ | Glossary | Contextual Meaning |
|------|---------------------------------|------------------|--|
| 1 | ਤਾ ਕੌਂ ਕਰਿ ਪਾਹਨ ਅਨੁਮਾਨਤ ॥ | ਪਾਹਨ | Stone idol |
| 2 | ਮਹਾ ਮੂੜ ਕਛੁ ਭੇਦ ਨ ਜਾਨਤ ॥ | ਮਹਾ ਮੂੜ | Great fool |
| 3 | ਮਹਾਦੇਵ ਕੌਂ ਕਹਤ ਸਦਾ ਸਿਵ ॥ | ਮਹਾਦੇਵ, ਸਦਾ ਸਿਵ | Shiva, Waheguru |
| 4 | ਨਿਰੰਕਾਰ ਕਾ ਚੀਨਤ ਨਹਿ ਭਿਵ ॥੩੯੨॥ | ਭਿਵ | Secret |
| 5 | ਆਪੁ ਆਪੁਨੀ ਬੁਧਿ ਹੈ ਜੇਤੀ ॥ | ਬੁਧਿ | Intellect or Understanding |
| 6 | ਬਰਨਤ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਤੁਹਿ ਤੇਤੀ ॥ | ਬਰਨਤ | Describes or States |
| 7 | ਤੁਮਰਾ ਲਖਾ ਨ ਜਾਇ ਪਸਾਰਾ ॥ | ਪਸਾਰਾ | Extent or Expanse |
| 8 | ਕਿਹ ਬਿਧਿ ਸਜਾ ਪ੍ਰਥਮ ਸੰਸਾਰਾ ॥੩੯੩॥ | ਕਿਹ ਬਿਧਿ | By what Method or Process |
| 9 | ਏਕੈ ਰੂਪ ਅਨੂਪ ਸਰੂਪਾ ॥ | ਰੂਪ | Form or Shape |
| 10 | ਰੰਕ ਭਯੋ ਰਾਵ ਕਹੀ ਭੂਪਾ ॥ | ਰੰਕ, ਰਾਵ, ਭੂਪਾ | Pauper, Noble or Wealthy, Lord |
| 11 | ਅੰਡਜ ਜੇਰਜ ਸੇਤਜ ਕੀਨੀ ॥ | ਅੰਡਜ, ਜੇਰਜ, ਸੇਤਜ | (From) Egg, Placenta, Sweat |
| 12 | ਉਤਭੁਜ ਖਾਨਿ ਬਹੁਰਿ ਰਚਿ ਦੀਨੀ ॥੩੯੪॥ | ਉਤਭੁਜ, ਖਾਨਿ | From the ground, Source |
| 13 | ਕਹੂੰ ਫੂਲਿ ਰਾਜਾ ਹੈ ਬੈਠਾ ॥ | ਫੂਲਿ ਰਾਜਾ | Born of the lotus flower |
| 14 | ਕਹੂੰ ਸਿਮਟਿ ਭਯੋ ਸੰਕਰ ਇਕੈਠਾ ॥ | ਸਿਮਟਿ | Shrunken |
| 15 | ਸਗਰੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਦਿਖਾਇ ਅਚੰਭਵ ॥ | ਅਚੰਭਵ | Wonder or Miracle |
| 16 | ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਸਰੂਪ ਸੁਯੰਭਵ ॥੩੯੫॥ | ਸੁਯੰਭਵ | Self Created |
| 17 | ਅਬ ਰਛਾ ਮੇਰੀ ਤੁਮ ਕਰੇ ॥ | ਰਛਾ | Protect |
| 18 | ਸਿਖਯ ਉਬਾਰਿ ਅਸਿਖਯ ਸੰਘਰੇ ॥ | ਉਬਾਰਿ, ਸੰਘਰੇ | Uplift or Raise, Destroy or slay |
| 19 | ਦੁਸਟ ਜਿਤੇ ਉਠਵਤ ਉਤਪਾਤਾ ॥ | ਉਠਵਤ, ਉਤਪਾਤਾ | Rise, Mischief |
| 20 | ਸਕਲ ਮਲੇਛ ਕਰੇ ਰਣ ਘਾਤਾ ॥੩੯੬॥ | ਮਲੇਛ, ਰਣ ਘਾਤਾ | Filthy ones or outcasts, Destroy in battle |

ਪੰਜਾਬੀ ਅਰਥ

Lines 1-4: ਮੂਰਖ ਲੋਕ ਨਿਰ ਅਕਾਰ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਦਾ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ। ਮਹਾਂ ਦੇਵ ਅਥਵਾ ਸ਼ੀਵਜੀ ਦੇਵਤੇ ਨੂੰ ਹੀ ਸਦਾ-ਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਨਿਰੰਕਾਰ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਪਰੰਤੂ ਅਸਲੀ ਨਿਰੰਕਾਰ ਦੀ ਹਸਤੀ ਦਾ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ।

Lines 5-8: ਹੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪੇ ਆਪਣੀ ਬੁੱਧੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰ ਕੋਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਜਗਤ-ਪਸਾਰਾ ਅਲੱਖ ਹੈ; ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਾਰ ਸਾਜਿਆ।

Lines 9-12: ਸੁੰਦਰ ਸਰੂਪ ਵਾਲਾ ਇੱਕੋ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੀ ਕਿਤੇ ਕੰਗਾਲ ਬਣਿਆ ਬੈਠਾ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਅਮੀਰ, ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਰਾਜਾ। ਉਸ ਨੇ ਅੰਡਜ, ਜੇਰਜ, ਸੇਤਜ ਤੇ ਉਤਭੁਜ; ਚਹੁੰਆਂ ਖਾਣੀਆਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸਾਰੀ ਉਤਪਤੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਾਣੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

Lines 13-16: ਪ੍ਰਭੂ ਕਿਤੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਣਿਆ ਬੈਠਾ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਸ਼ਿਵਜੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਜਗਤ-ਰਚਨਾ ਦਾ ਅਦਭੁਤ ਤਮਾਸ਼ਾ ਦਿਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਸੁਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਰੂਪ ਵਾਲਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਆਦਿ ਵਿਚ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਸੀ, ਅਤੇ ਜੁਗਾਂ ਦੇ ਆਦਿ ਵਿਚ ਵੀ।

Lines 17-20: ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਹੁਣ ਆਪ ਹੀ ਮੇਰੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰੋ। ਸਿੱਖੀ ਅਨੁਸਾਰ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾ ਲਵੋ ਅਤੇ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਨਾਸ਼ ਕਰੋ। ਖੋਟੀ ਮਤ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਦੋਖੀ ਸਮੇ ਸਮੇ ਉਠ ਖਲੋਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਖਸ਼-ਬੁੱਦੀ ਵਾਲੇ ਪਾਪੀਆਂ ਦਾ ਵਿਨਾਸ਼ ਕਰੋ।

English Rendition

Lines 1-4: The great fools do not understand His essence and think that God is a stone. They do not know the difference between the two. They continue to refer to Shiva as the Eternal God. They do not but know the secrets of the Formless God.

Lines 5-8: O Waheguru! According to their varying levels of intelligence people perceive You in their own way. Your limits and extent cannot be known; we cannot know how or in what way You fashioned the world for the first time.

Lines 9-12: The one and only Waheguru in His unique and unparalleled form, manifests as someone poor in one place, a lord or a king at others. God has worked his mystery of life creation in various ways; the four sources of birth are the egg, placenta, sweat or moisture, and finally the earth is the source of all vegetation.

Lines 13-16: At some places the Lord Waheguru blooms, enthroned as a king, while at others He is shrunken in the form of Shiva. He reveals His miraculous deeds to all His creation of the universe. Waheguru is the Primal Power, the eternal Being, since the beginning and existing for ever and ever, through the ages.

Lines 17-20: In this quatrain, Guru Sahib makes a personal prayer to the Lord God that he has been revealing to us in the previous quatrains. He prays to Waheguru to keep him under His protection, uplift His followers (in faith, intellect and wisdom) and destroy the enemies who create mischief, and all infidels on the battlefield.

ਰਬਿੰਦਰਾ ਨਾਥ ਟੈਗੋਰ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਇਕ ਬਹੁਤ ਉੱਚੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰ, ਕਵੀ, ਫਿਲਾਸਫਰ ਅਤੇ ਚਿੰਤਕ ਕਾਰ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ੬ ਮਈ ੧੮੬੧ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਤੇ ਕੋਲਕਾਤਾ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿਚ ਸ਼ਿਕਸ਼ਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ। ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਉੱਚ ਕੋਟੀ ਦਾ ਸਾਹਿਤ ਲਿਖਿਆ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਾਫੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਬੰਗਾਲੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਹਨ। ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਹੀ ਕਵਿਤਾ ਲਿਖਣ ਲਗ ਪਏ ਸਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਨਾਵਲ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਤੇ ਰਾਗ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ



ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਭੀ ਆਕੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ। ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ, ਕਾਬਲੀ ਵਾਲਾ, ਚੇਖਰ ਬਾਲੀ ਆਦਿ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਗੀਤਾਂ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ "ਗੀਤਾਂਜਲੀ" ਹੈ ਜੋ ਕਿ ੧੯੧੦ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ੧੦੩ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹਨ। ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਲਿਖਣ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨੋਬਿਲ ਪ੍ਰਾਈਜ਼ ੧੯੧੩ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਪਹਿਲੇ ਭਾਰਤੀ ਸਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੱਡ-ਮੁੱਲਾ ਇਨਾਮ ਮਿਲਿਆ। ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਇਕ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਵਿਸ਼ਵ ਭਾਰਤੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਦੋ ਕੈਂਪਸ ਹਨ। ਇਕ ਦਾ ਨਾਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਿਕੇਤਨ ਹੈ, ਦੂਜਾ ਸ਼੍ਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀ ਨਿਕੇਤਨ ਵਿਚ ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ, ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸ਼ਿਕਸ਼ਾ, ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਸੁਧਾਰ, ਘਰੇਲੂ ਉਦਯੋਗ ਤੇ ਹੱਥੀਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਸ਼ਿਕਸ਼ਾ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਖੁਲੇ ਥਾਂ ਰੁੱਖਾਂ ਹੇਠ ਬਿਠਾ ਕੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਸੱਤ ਅਗਸਤ ੧੯੪੧ ਨੂੰ ੮੦ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਦਿਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ।

ਇਕ ਵਾਰੀ ਹਿੰਦੀ ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਉੱਘੇ ਐਕਟਰ ਬਲਰਾਜ ਸਾਹਨੀ ਰਾਬਿੰਦਰ ਨਾਥ ਟੈਗੋਰ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦਾ ਰਾਸ਼ਟ੍ਰੀ ਗਾਣ (ਜਨ, ਗਨ, ਮਨ...) ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਕ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟ੍ਰੀ ਗੀਤ ਭੀ ਲਿਖ ਦੇਉ।

ਟੈਗੋਰ ਨੇ ਜੁਆਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟ੍ਰੀ ਗੀਤ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਜਾ ਚੁਕਾ ਹੈ। ਬਲਰਾਜ ਸਾਹਨੀ ਹੈਰਾਨ ਰਹਿ ਗਿਆ ਜਦ ਟੈਗੋਰ ਨੇ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਖੋਲ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ) ਸ਼ਬਦ ਦਿਖਾਇਆ।

ਰਾਗੁ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ਆਰਤੀ॥

ਗਗਨ ਮੈ ਥਾਲੁ ਰਵਿ ਚੰਦੁ ਦੀਪਕ ਬਨੇ ਤਾਰਿਕਾ ਮੰਡਲ ਜਨਕ ਮੇਤੀ ॥

ਧੂਧੁ ਮਲਆਨਲੇ ਪਵਣੁ ਚਵਰੇ ਕਰੇ ਸਗਲ ਬਨਰਾਇ ਫੁਲੰਤ ਜੇਤੀ ॥੧॥

ਕੈਸੀ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥ ਭਵ ਖੰਡਨਾ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ॥

ਅਨਹਤਾ ਸਬਦ ਵਾਜੰਤ ਭੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਹਸ ਤਵ ਨੈਨ ਨਨ ਨੈਨ ਹਰਿ ਤੋਹਿ ਕਉ ਸਹਸ ਮੂਰਤਿ ਨਨਾ ਏਕ ਤ੍ਰੇਹੀ ॥

ਸਹਸ ਪਦ ਬਿਮਲ ਨਨ ਏਕ ਪਦ ਗੰਧ ਬਿਨੁ ਸਹਸ ਤਵ ਗੰਧ ਇਵ ਚਲਤ ਮੇਹੀ ॥੨॥

ਸਭ ਮਹਿ ਜੇਤਿ ਜੇਤਿ ਹੈ ਸੋਇ ॥ ਤਿਸ ਦੈ ਚਾਨਣਿ ਸਭ ਮਹਿ ਚਾਨਣੁ ਹੋਇ ॥

ਗੁਰ ਸਾਖੀ ਜੇਤਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥ ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੁ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥੩॥

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕਵਲ ਮਕਰੰਦ ਲੇਭਿਤ ਮਨੇ ਅਨਦਿਨੁ ਮੇਹਿ ਆਹੀ ਪਿਆਸਾ ॥

ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਲੁ ਦੇਹਿ ਨਾਨਕ ਸਾਰਿੰਗ ਕਉ ਹੋਇ ਜਾ ਤੇ ਤੇਰੈ ਨਾਇ ਵਾਸਾ ॥੪॥੩॥ (SGSS ਪੰਨਾ 13, 663)

ਪੰਜਾਬੀ ਅਰਥ

ਅਕਾਸ਼ ਮਈ ਥਾਲ ਹੈ। ਸੂਰਜ ਤੇ ਚੰਦ ਦੀਵੇ ਬਣੇ ਹਨ। ਤਾਰਿਆਂ ਦਾ ਮੰਡਲ ਜਿਵੇਂ ਮੇਤੀ ਹਨ। ਚੰਦਨ ਦੀ ਮਹਕ ਧੂਪ ਹੈ। ਹਵਾ ਚੌਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਬਨਸਪਤੀ ਜੋਤੀ ਸਰੂਪ ਅੱਗੇ ਫੁੱਲ ਹਨ। ਇਹ ਕਿਹੋ ਜੇਹੀ ਅਸਚਰਜ ਆਰਤੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੇ ਭੈਂ ਦਾ ਨਾਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਹ ਹੀ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ਹੈ। ਇਕ ਰਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀਆਂ ਤੂਤੀਆਂ ਬਜ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਤੇਰੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨੇਤਰ ਹਨ, ਪਰ ਉਹ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ। ਤੇਰੀਆਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਹਨ, ਪਰ ਇਕ ਭੀ ਦਿਸਦੀ ਨਹੀਂ। ਤੇਰੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਪੈਰ ਹਨ ਪਰ ਤੂੰ ਚਰਨਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੈਂ। ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਨੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਤੇਰੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨੱਕ ਹਨ ਜੋ ਦਿਸਦੇ ਨਹੀਂ। ਤੇਰੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੁਣਾਂ ਕਾਰਨ ਮੇਰਾ ਮਨ ਮੋਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਭਨਾ ਵਿਚ ਇਕੋ ਹੀ ਜੋਤ ਹੈ। ਇਸ ਜੋਤ ਕਾਰਨ ਹੀ ਸਭ ਨੂੰ ਚਾਨਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਚਾਨਣ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹੀ ਆਰਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਹਰੀ ਦੇ ਚਰਨ ਕੰਵਲਾ ਦਾ ਭੌਰਾ ਹਾਂ। ਮੇਰਾ ਮਨ ਲੋਭੀ ਹੈ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਿਆਸ ਲੱਗੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਇਸ ਪਪੀਹੇ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਮੇਹਰਾਂ ਦਾ ਜਲ ਦੇਉ ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਰਹਾਂ।



English Translation

Raag Dhanasari (By the First Master)

The sky is the tray, the Sun and Moon are the lamps, and the orb of the stars are the glittering pearls. Fragrance of vegetation is being fanned by air, along with greeneries and the blooming flowers.

How grand a worship is being performed 'O Lord! O the destroyer of fear, your Aarti (worship). The unstruck divine music with flutes is ringing. Pause.

Thousands are your eyes but not visible. Thousands are your forms and yet you are formless. Thousands are your feet and yet you have none. Thousands are your noses still you are without a nose.

This miracle has charmed me. In all the living beings this very same light shines. With this light, brightness pervades in all. By God's grace, this light becomes visible. However you are pleased, is the real worship.

O Lord, your Lotus feet have charmed my mind. Day and night, I feel thirsty. Have mercy and bestow upon Nanak, the water, by which he gets merged in your Naam.



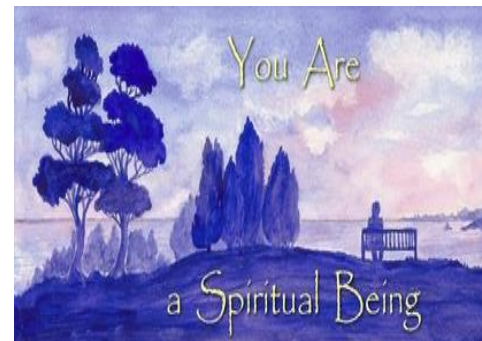
Introducing the nature of Ridhyaan, Sidhyaan and Nidhyaan..

ਰਿਧੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਤੇ ਨਿੱਧੀਆਂ ਕੀ ਹਨ ? ਗੁਰਮਤ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ।

Nau Nidhyaan (The Nine Treasures)

In the second part of our journey through the Spiritual Treasures we learnt about the eight Sidhyaan (mental powers). Similarly, there are nine Nidhyaan but these are related to the acquisition of material wealth. On the spiritual path the seeker with Naam simran and gurmat Gyan can get the Nidhyaan powers and easily become successful in every field of the materialistic world (*maya Mandel*).

According to Gurmat there are nine Nidhyaan; they are as follows:



1. ਪਦਮ-ਨਿਧੀ The seeker becomes rich in metal wealth like gold and silver.
2. ਮਹਾਂ-ਪਦਮ ਨਿਧੀ There are profits in more valuable wealth like diamonds and jewels.
3. ਮਕਰ-ਨਿਧੀ With this nidhy the seeker progresses in positions related to ruling of the kingdom.
4. ਕੱਛਪ-ਨਿਧੀ The seeker is loaded with wealth, usually hidden in underground treasures.
5. ਮੁਕੁੰਦ-ਨਿਧੀ With this nidhy the seeker can become a ruler in the kingdom of worship.
6. ਕੁੰਦ-ਨਿਧੀ The seeker is given great respect, or even worshipped like a God or Goddess figure.
7. ਨੀਲ-ਨਿਧੀ This nidhy enables the powers to obtain the rule of world oceans and countries (like the powers used by colonialists) or even outer space.
8. ਸੰਖ-ਨਿਧੀ The seeker becomes famous and acts with highly inflated ego as a result of wealth and power possessions.
9. ਵਰਚ-ਨਿਧੀ This nidhy is about being the richest person on Earth and this strength can be the most powerful, as it is like a mixture of all the nine Nidhyaan treasures of the materialistic (*maya*) powers.

To say that a seeker has acquired 'Ridhy' means to be successful in all aspects of mental and materialistic powers. Ridhyaan, Sidhyaan (materialistic treasures and spiritual powers) are all powers that one can acquire as a successful seeker. Such a person can manifest and have control over his body and mind. All these, with Naam simran and gurmat gyan, then become his treasures.

In Siri Guru Granth Sahib, Guru Arjun Dev ji says, on Ang 732:

ਨਉ ਨਿਧਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹਰਿ ਮੈ ਪਲੈ ਬਧਾ ਛਿਕਿ ਜੀਉ ॥੮॥

I have firmly attached the Naam, the Home of the Nine Treasures, to my robe. ॥8॥

Now a question arises - Are such treasures real or mythical?

Well according to scientific research, such as during astronomical observations with large telescopes, it is possible with our eyes to see the moon, planets and stars, as well far away objects, in great detail and their structure. But this power of our eyes works only in conjunction with use of objects made of materials. By contrast, for spiritual attainment 'Naam' is the lens with which our inner eye gets to see the whole creation and far objects and scenes. The inner eye does not depend on any materialistic invention but entirely works with the spiritual powers of the soul that are in the 'Naam'. The inner eye takes us beyond maya and makes it possible for the seeker to experience 'So Dar', the door to salvation, and all the *devtas*, who sing the melody of Waheguru.



On death of the body the outside eyes close but the inner eye stays with the soul in 'lok and parlok'. The inner eye power makes the seeker free of the traps of maya, and enables him as worshipper of the 'TRUTH', that is Waheguru that is pervading the whole Universe. In the Gurbani verse by Guru Arjun Dev ji on Ang 1099 SGGGS we learn that

ਨਾਨਕ ਸੇ ਅਖੜੀਆ ਬਿਅੰਨਿ ਜਿਨੀ ਡਿਸੰਦੇ ਮਾ ਪਿਰੀ ॥੩॥

Nanak, some other (different) are the eyes, with which my Beloved Spouse is seen.

While scientific investigations are very useful, and help us experience and use the creation of Waheguru, they only work with material powers, 'maya treasures'; this makes the mortal depend on maya and blinds his inner soul eye. This reminds me of the verse:



ਮਾਯਾ ਧਾਰੀ ਅੱਨਾ ਬੋਥਾ, ਨਾਮ ਨਾ ਪਛਾਣੇ ਮਿਰਤਕ ਲੋਥਾ ।

Spiritual wisdom is higher than any material power and treasures, because with Naam simran the inner eye opens and the seeker acquires 'Naam vidya'; this gives him *Ridhyaan Sidhyaan*, washes his sins and makes the soul pure, so as to merge into Parmatma 'Waheguru'. On the spiritual path gurmukhs need mind and wisdom powers and treasures **ਨੌ-ਨਿਧੀਆਂ, ਅਠਾਰਾਂ ਸਿਧੀਆਂ, ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਰਤਨ** (jewels) and the hidden 'ਪਾਰਸ' that is NAAM, 'ਨਾਮ ਰਤਨ' ।

In this three part series we have tried to come to an understanding of the **ਰਿਧੀਆਂ, ਸਿਧੀਆਂ** which are powers of mind and spiritual treasures respectively. These are both mental and spiritual, but are independent of the maya-dependent powers, which trap the freedom of the soul. The seeker of Naam gets these powers to liberate his soul while living his life on Earth. It is the meeting point of mortal and seeker souls, like at dawn the day meets the night. The Brahmigiani soul jumps from the ocean of the world to the spiritual realm with these spiritual powers, and enjoys his life living on the Earth, yet detached like the lotus flower.



ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਸੰਸਾਰ ਫੇਰੀ ਸਮੇਂ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਨਿਘਰੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਰਾਜੇ ਜ਼ਾਲਮ ਸਨ ਤੇ ਪਰਜਾ ਜਾਹਿਲ, ਵਹਿਮਾਂ, ਭਰਮਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੋਈ, ਗਿਆਨ ਵਹੂਣੀ ਸੀ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਕੋਈ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਤੇ ਕੋਈ ਭਰੋਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਇਕ ਸਿਆਣੇ ਵੈਦ ਵਾਂਗ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਇਆ ਤੇ ਫਿਰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ। ਮਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਮੋਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰੱਖ ਕੇ ਲੋਕ ਸੁਧਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ, ਪਹਿਲੀ ਏਕਤਾ (Unity), ਦੂਸਰੀ ਬਰਾਬਰੀ (Equality), ਤੀਸਰੀ ਸ਼ਰਧਾ (Faith), ਚੌਥੀ ਪਿਆਰ (Love)। ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਖਾਤਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਆਪਣੀਆਂ ਚਾਰ ਉਦਾਸੀਆਂ ਤੇ ਗਏ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਸੱਚ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ।

"ਕਲ ਤਾਰਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਆਇਆ।" ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ

੧. ਇਕ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹੋਂਦ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਆਰੰਭ (੧) ਏਕੇ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੰਡਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ੧ੳ ਸਾਰੇ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਜਪ ਜੀ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ। ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਇਕ ਹੈ। ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਹੈ, ਸਤਿ ਹੈ, ਸਭ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਸਮੂਹ ਹੈ। ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਹੈ ਤੇ ਸਭ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਉਸ ਤੇ ਕੋਈ ਮਰਯਾਦਾ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ ਆਪਣੀ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਹ ਨਿਰਭਉ ਅਤੇ ਮੇਹਰਬਾਨ ਹੈ। ਉਹ ਅਕਾਲ ਭਾਵ ਸਦੀਵੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜੇਤ ਦਾ ਪਰਕਾਸ਼ ਹਰ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਜਨਮ ਰਹਿਤ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪਰਕਾਸ਼ ਸੁਤੇ-ਸਿੱਧ ਹੈ।

"ਤੁਧੁ ਰੂਪੁ ਨ ਰੇਖਿਆ ਜਾਤਿ ਤੂ ਵਰਨਾ ਬਾਹਰਾ ॥ ਏ ਮਾਣਸ ਜਾਣਹਿ ਦੂਰਿ ਤੂ ਵਰਤਹਿ ਜਾਹਰਾ ॥" (੧੦੯੬)

ਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ "ਏਕੇ ਹੈ ਭਾਈ ਏਕੇ ਹੈ" ਦੀ ਹੀ ਸੱਦ ਲਗਾਂਦੇ ਸਨ। ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦਾ ਭੀ ਇਕੋ ਰਸਤਾ ਭਾਵ "ਪ੍ਰੇਮ" ਦਾ ਰਸਤਾ ਦਸਿਆ।

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਅਲਖ ਅਪਾਰ ਅਗੰਮ ਅਗੋਚਰ ਨਾ ਤਿਸੁ ਕਾਲੁ ਨ ਕਰਮਾ ॥ ਜਾਤਿ ਅਜਾਤਿ ਅਜੋਨੀ ਸੰਭਉ ਨਾ ਤਿਸੁ ਭਾਉ ਨ ਭਰਮਾ ॥੧॥

੨. ਸਾਧ ਸੰਗਤ (Congregational Worship) ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਹੈ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੇਹਾ ਬਣਨਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਪੇ ਵਿਚ ਦੇਖਣਾ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ "ਸਾਧ ਸੰਗਤ" ਭਾਵ ਇਕੱਠਿਆਂ ਭਗਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਢੰਗ ਦਸਿਆ। "ਸੰਗਤ" ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ। ਇਕ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਬੈਠਣ ਦੀ ਜਾਚ ਦੱਸੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਭਗਤੀ ਭਾਵ ਵਧਿਆ ਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਸੰਗਤ ਤੇ ਹੀ, ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਨੇ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕੀਤੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਇਹ ਭੀ ਸੀ ਕਿ ਜਾਤ-ਪਾਤ ਤੇ ਉੱਚ ਨੀਚ ਦਾ ਫਰਕ ਖਤਮ ਹੋਵੇ ਤੇ ਸਮਾਜਕ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਵੇ।

੩. ਗੁਰੂ ਮੂਲ ਮੰਤਰ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਸਭ ਸੋਝੀ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਭਟਕਣਾ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਅਨੁਸਾਰ ਮਨੁੱਖੀ ਜਨਮ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ, ਤੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਦੋ ਵਸਤੂਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ - ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਅਤੇ ਸੱਚਾ ਗੁਰੂ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਭੀ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿਤਾ ਕਿ ਜੇ ਕਰਮ ਜੀਵ ਇਸ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਫਲ ਉਸ ਨੂੰ ਭੁਗਤਣਾ ਪਵੇਗਾ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਇਸ ਕੁਰਾਹੇ ਜਾਂਦੇ ਨੂੰ ਠੀਕ ਰਸਤੇ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਬਦੀਆਂ ਤੋਂ ਮੋੜ ਕੇ ਸੱਚਾਈ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਤੇਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਇਕ ਕਹਾਵਤ ਹੈ ਕਿ "ਸ਼ਾਹ ਬਿਨਾ ਪਤਿ ਨਹੀਂ, ਤੇ ਗੁਰੂ ਬਿਨਾ ਗਤਿ ਨਹੀਂ," ਭਾਵ ਜਿਸ ਤਰਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿਚ ਬੈਂਕ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰਾਂ ਧਰਮ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸੋਝੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਹੀ ਰਸਤਾ ਦਖਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਜੀਵ ਨੂੰ ਗ਼ਲਤੀਆਂ ਕਰਕੇ ਠੇਡੇ ਨਹੀਂ ਖਾਣ ਦਿੰਦਾ। ਇਹ ਭੀ ਦਸਿਆ ਕਿ ਸ਼ਬਦ ਜਾਂ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਹੈ, ਸ਼ਰੀਰ ਗੁਰੂ ਨਹੀਂ।

੪. ਏਕਾ ਤੇ ਸਮਦ੍ਰਿਸ਼ਤਾ (Harmony) ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਪਰਕਾਸ਼ ਸਮੇਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕੌਮਾਂ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਝਗੜੇ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਨੂੰ ਮਲੇਛ ਤੇ ਕਾਫਰ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਹਿਨਸ਼ੀਲਤਾ ਤੇ ਸੰਤੋਖ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ। ਮਨੁੱਖੀ ਏਕਤਾ ਤੇ ਜੋਰ ਦਿਤਾ। “ਸਭ ਮਹਿ ਜੇਤੁ ਜੇਤਿ ਹੈ ਸੋਇ” ਦੀ ਗਲ ਕੀਤੀ। ਉੱਚ ਨੀਚ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕੀਤਾ। ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਏਕੇ ਨੂਰ ਤੋਂ ਉਪਜੇ ਦੱਸਿਆ, ਭਾਂਵੇ ਉਹ ਭਲੇ ਹੋਵਣ ਜਾਂ ਮੰਦੇ। “Fatherhood of God and brotherhood of man” ਦੀ ਗਲ ਕੀਤੀ। ਰਾਜਿਆਂ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮ ਦੇ ਖਲਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ। ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ੀਹ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅਹਿਲਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁੱਤੇ ਆਖਿਆ।

੫. ਜਾਤ ਪਾਤ ਦੀ ਕਰੜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਖੇਦੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਸਮਾਜਕ ਬਰਾਬਰਤਾ ਤੇ ਜੋਰ ਦਿਤਾ (ਅੰਗ ੧੩੩੦):

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਜਾਤਿ ਜਨਮੁ ਨਹ ਪੂਛੀਐ ਸਚ ਘਰੁ ਲੇਹੁ ਬਤਾਇ ॥ ਸਾ ਜਾਤਿ ਸਾ ਪਤਿ ਹੈ ਜੇਹੇ ਕਰਮ ਕਮਾਇ ॥

੬. ਔਰਤ ਦਾ ਯੋਗ ਅਸਥਾਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਧਾਰਮਕ ਤੇ ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰਕ ਆਗੂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਔਰਤ ਦੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੀ ਗਲ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਸਮਾਜ ਦਾ ਅੱਧਾ ਅੰਗ ਇਸਤਰੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਚਿੰਤਕਾਂ ਤੇ ਧਰਮ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਇਸਤਰੀ ਦੀ ਬੁਰੀ ਤਰਾਂ ਨਖੇਦੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਔਰਤ ਨੂੰ ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਇਕ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਗ਼ਲਤੀ (agreeable blunder) ਕਹਿ ਕੇ ਖੱਜਲ ਕੀਤਾ।

ਯੂਨਾਨ ਦੇ (Aristotle) ਅਰਸਤੋਤਲ ਜਿਹੇ ਫਲਾਸਫਰ ਨੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਅਧੂਰੀ ਵਸਤੂ ਦੱਸਿਆ। ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਵਿਚ ਤੁਲਸੀਦਾਸ ਜਿਹੇ ਵਿਦਵਾਨ ਕਵੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਅੱਧਾ ਜ਼ਹਿਰ ਤੇ ਅੱਧਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੱਸਿਆ। ਇਸਲਾਮ ਨੇ ਵੀ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਇਕ ਮਰਦ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਮੰਨੀ। ਬੁਧ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਸਤਰੀ ਵਿਚ ਰੂਹ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨੇ ਇਸਤਰੀ ਨੂੰ ਮਰਦ ਦਾ ਸੰਗਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਸਗੋਂ ਸੰਜਮ ਤੇ ਬੰਧੇਜ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਇਸਤਰੀ ਜਾਤੀ ਨੂੰ ਵਡਿਆਇਆ ਹੈ, “ਸੇ ਕਿਉ ਮੰਦਾ ਆਖੀਐ ਜਿਤੁ ਜੰਮਹਿ ਰਾਜਾਨ॥” ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸਤਰੀ ਵਿਚ ਅਨੇਕਾਂ ਗੁਣ ਹਨ ਤੇ “ਬੱਤੀ ਸੁਲੱਖਣੀ” ਕਹਿ ਕੇ ਨਿਵਾਜਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸਤਰੀ ਨੂੰ ਘਰ ਦਾ ਗਹਿਣਾ ਕਿਹਾ ਹੈ।

੭. ਜ਼ਬਰ ਵਿਰੁੱਧ ਪ੍ਰਚਾਰ ਤੇ ਹੱਕ ਤੇ ਸੱਚ ਲਈ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਪਹਿਲੇ ਆਗੂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਾਜਿਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਜ਼ੁਲਮ ਦੀ ਨਖੇਦੀ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਸਧਾਂਤ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰਿਆ ਕਿ ਰਾਜਾ ਕਦੀ ਗ਼ਲਤੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। “A king can do no wrong”. ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਜਿਆਂ ਦਾ ਧਰਮ ਪ੍ਰਜਾ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣਾ ਹੈ, ਪਰ ਰਾਜੇ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਭੁੱਲ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਬੜੀ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬਾਬਰ ਦੇ ਮੂੰਹ ਤੇ ਬਾਬਰ ਜਾਬਰ ਕਿਹਾ। “ਪਾਪ ਦੀ ਜੰਝ ਲੈ ਕਾਬਲੋਂ ਧਾਇਆ, ਜੇਰੀ ਮੰਗੇ ਦਾਨ ਵੇ ਲਾਲੇ।” ਉਹਨਾਂ ਇਹ ਭੀ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਕਿ ਜੀਵਨ ਉਹ ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਅਣਖ ਵਾਲਾ ਹੈ।

੮. ਪਵਿਤ੍ਰਤਾ ਤੇ ਸਾਦਗੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਘਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ, ਹਿੰਦੂਆਂ, ਕਿਸਾਨਾਂ, ਦੁਕਾਨਦਾਰਾਂ, ਸਪਾਹੀਆਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਜਨਮ ਸਫਲ ਕਰਨ ਦਾ ਢੰਗ ਦਸਿਆ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੱਕ ਹਲਾਲ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਰਨ, ਤੇ ਵੰਡ ਛੱਕਣ ਵਾਸਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ। ਰਬ ਦੇ ਭੈ ਤੇ ਸਾਦਗੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਤੇ ਹਮਦਰਦੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਰੱਖਣ ਦੀ ਗਲ ਕੀਤੀ।

ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਨੂੰ “ਨਾਮ, ਦਾਨ, ਇਸ਼ਨਾਨ” ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਕਰਨਾ ਭੀ ਕਿਹਾ। ਨਾਮ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ ਰਬ ਵਲ ਮੂੰਹ। ਦਾਨ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਦਰਦ ਵੰਡਾਉਣਾ ਤੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਦਾ ਅਰਥ ਆਪਣੇ ਵਲ ਦੇਖਣਾ ਤੇ ਆਪਣਾ ਆਪ ਸਵਾਰਨਾ। ਵਿਚਾਰਵਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ “ਨਾਮ ਜਪਣਾ, ਵੰਡ ਛਕਣਾ ਤੇ ਧਰਮ ਦੀ ਕਿਰਨ” ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੇਖਿਆ ਹੈ। ਸਰਬਤ ਦੇ ਭਲੇ ਦੀ ਗਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਫ਼ਰਮਾਨ “ਨਾਨਕ ਨਾਮ, ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬਤ ਦਾ ਭਲਾ”। ਇਹ ਅਜਿਹਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ ਜੋ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਵਲੱਖਣ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਸਿੱਖ ਸਮੂਹਕ ਅਰਦਾਸ ਹੈ।

The new month Kattak this year is from 15th October to 13th November. It is one of the two harvest seasons. This month marks Diwali (Bani shod) day when Guru Hargobind ji arrived at Harmander Sahib from Gowalior jail with 52 Rajas. The sangat welcomed them with oil lit divas. The Kattak month Pooranmashi is celebration day for the Avtar Purab of Guru Nanak Dev ji. Guru Nanak Sahib says, whatever is pleasing to the Divine, is goodness; in accordance with the Divine nature, the seeker will reap the fruits based on what they have sown. The lamp of wisdom is intuitively lit if it is lit through the essence of shabad – infinite wisdom. To light the lamp of wisdom, the oil of love is required. The oil of love emanates from Shabad. It is celebratory. With the Hukamnama Giani ji's worldwide read the verses on Kattak from Bhara Maha by Guru Arjun Dev ji on Ang 135 SGGS. All the Sikh sangat gets this spiritual message so as to live this month according to the wisdom in the Gurbani verses:

ਕਤਿਕਿ ਕਰਮ ਕਮਾਵਣੇ ਦੇਸੁ ਨ ਕਾਹੂ ਜੋਗੁ ॥

In the month of Katak, do good deeds. Do not try to blame anyone else.

ਪਰਮੇਸਰ ਤੇ ਭੁਲਿਆਂ ਵਿਆਪਨਿ ਸਭੇ ਰੋਗੁ ॥

Forgetting the Transcendent Lord, all sorts of illnesses are contracted.

ਵੇਮੁਖ ਹੋਏ ਰਾਮ ਤੇ ਲਗਨਿ ਜਨਮ ਵਿਜੋਗੁ ॥

Those who turn their backs on the Lord shall be separated from Him and consigned to reincarnation, over and over again.

ਖਿਨ ਮਹਿ ਕਉੜੇ ਹੋਇ ਗਏ ਜਿਤੜੇ ਮਾਇਆ ਭੋਗੁ ॥

In an instant, all of Maya's sensual pleasures turn bitter.

ਵਿਚੁ ਨ ਕੋਈ ਕਰਿ ਸਕੈ ਕਿਸ ਬੈ ਰੋਵਹਿ ਰੋਜੁ ॥

No one can then serve as your intermediary. Unto whom can we turn and cry?

ਕੀਤਾ ਕਿਛੁ ਨ ਹੋਵਈ ਲਿਖਿਆ ਧੁਰਿ ਸੰਜੋਗੁ ॥

By one's own actions, nothing can be done; destiny was pre-determined from the very beginning.

ਵਡਭਾਗੀ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਮਿਲੈ ਤਾਂ ਉਤਰਹਿ ਸਭਿ ਬਿਓਗੁ ॥

By great good fortune, I meet my God, and then all pain of separation departs.

ਨਾਨਕ ਕਉ ਪ੍ਰਭੁ ਰਾਖਿ ਲੇਹਿ ਮੇਰੇ ਸਾਹਿਬ ਬੰਦੀ ਮੋਚੁ ॥

Please protect Nanak, God; O my Lord and Master, please release me from bondage.

ਕਤਿਕ ਹੋਵੈ ਸਾਧਸੰਗੁ ਬਿਨਸਹਿ ਸਭੇ ਸੋਚੁ ॥੯॥

In Katak, in the Company of the Holy, all anxiety vanishes. //9//



In the lovely weather of the month of Kattak if the seeker fails to meet his beloved spouse Parmatama, it is due to the misfortune of his bad karma. No one else can be responsible for the pain of separation and disease, as these consequent upon your forgetfulness of Waheguru. Those who live their lives enjoying the *maya* pleasures, do not get to meet the 'Husband Lord' for a very long time. All these pleasures can turn into pain in an instant and lamenting about your state of being to others will not help as you are reaping what you have sown. The mortal does not understand that all the pain in the soul and mind is due to past karma, but if due to some good fortune Prabu meets him in Sangat then through shabad love all his discomfort and pain of separation wash away in no time. Nanak is praying, O Lord save me from the love and bondage of maya. You are the saviour of your Seeker. In the month of beautiful Kattak, those who get the blessing of Sadh sangat, their worries and pain of separation from Waheguru *milap* ends.



ਕੌਡੇ ਰਾਖਸ਼ ਦਾ ਉਧਾਰ

Jagtar Singh Thethi

ਰਾਜਸਥਾਨੀ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘਦੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਇੰਦੌਰ ਤੋਂ ਅਗੇ ਉਥੇ ਪੁਜੇ ਜਿਥੇ ਸੈਂਕੜੇ ਮੀਲਾਂ ਦਾ ਜੰਗਲ ਸੀ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਬਲ ਪੁਰ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦਾ ਕੋਈ ਇਲਾਕਾ ਸੀ ਜਿਥੇ ਕੌਡਾ ਰਾਖਸ਼ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਕੌਡਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਇਸੇ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਸਨ ਤੇ ਉਹ ਰਾਹ ਜਾਂਦੇ ਰਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਫੜ ਕੇ ਖਾ ਜਾਂਦੇ। ਕੌਡਾ ਰਾਖਸ਼ ਇਹਨਾਂ ਸਭਨਾ ਦਾ ਸਰਦਾਰ ਸੀ। ਉਥੇ ਪੁੱਜ ਕੇ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਭੁੱਖ ਲੱਗ ਗਈ। ਉਹ ਕੁਝ ਖਾਣ ਲਈ ਲੱਭਣ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਰੋਕਿਆ ਸੀ ਪਰ ਮਰਦਾਨਾ ਨਹੀਂ ਰੁਕਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਭੁੱਖ ਬਹੁਤ ਸਤਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਹ ਰੁੱਖਾਂ ਝਾੜੀਆਂ ਵੱਲ ਦੇਖਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਸ਼ੈ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ। ਅਜੇ ਥੋੜੀ ਦੂਰ ਹੀ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੌਡਾ ਸਾਹਮਣੇ ਖੜਾ ਦਿਸਿਆ। ਉਹ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਦੇਖ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮਰਦਾਨਾ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਦੇਖਦਾ ਹੀ ਤਰਭਕ ਗਿਆ। ਉਸ ਦੇ ਵਡੇ ਵਡੇ ਦੰਦ ਬੁੱਲ੍ਹਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਉਹ ਮਰਦਾਨੇ ਤੋਂ ਦੋ ਫੁੱਟ ਉੱਚਾ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਸਨ। ਮਰਦਾਨਾ ਸਹਿਮ ਗਿਆ। ਉਹ ਪਿਛੇ ਨੂੰ ਮੁੜਨ ਹੀ ਲੱਗਾ ਸੀ ਕਿ ਕੌਡੇ ਨੇ ਆ ਦਬੇਚਿਆ। ਲੱਕੋਂ ਫੜ ਕੇ ਕੱਢੇ ਲਾ ਲਿਆ।

ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਕੁਛ ਨਾ ਸੁਝਾ ਤੇ ਉਹ ਗੁਰੂ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਝੱਟ ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾਵਣ ਲਈ ਚਲ ਪਏ। ਕੌਡਾ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਤੇਲ ਦੇ ਕੜਾਹੇ ਵਿਚ ਸੁੱਟਣ ਵਾਲਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਆ ਗਏ। ਉਹਨਾ ਨੇ ਕੌਡੇ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੱਤੇ। ਕਹਿਣ ਲਗੇ, "ਕੌਡਿਆ, ਤੈਨੂੰ ਕਰਤਾਰ ਚਿਤ ਆਵੇ", ਨਾਲ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹਨਾ ਆਰੰਭ ਕਰ ਦਿੱਤਾ...

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੬

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਉਜਲੁ ਕੈਹਾ ਚਿਲਕਣਾ ਘੋਟਿਮ ਕਾਲੜੀ ਮਸੁ ॥

ਧੋਤਿਆ ਜੂਠਿ ਨ ਉਤਰੈ ਜੇ ਸਉ ਧੋਵਾ ਤਿਸੁ ॥੧॥

ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹਦੇ ਜਾਣ, ਕੌਡਾ ਪਾਣੀ ਪਾਣੀ ਹੁੰਦਾ ਜਾਏ। ਆਖਿਰ ਕੌਡਾ ਮੇਮ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਉਸ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿਤਾ।



National Tree Planting

November is National tree planting week, the UK's largest annual tree celebration, which takes place between 27 November – 5 December 2021, marking the start of the winter tree planting season.

Hounslow Council has announced it will be giving 500 free trees to residents to help them make the borough greener and combat climate change. As part of the Council's commitment to plant a tree for each child born in the borough each year, Hounslow residents will be able to collect a free tree to plant in their own garden. Check the Council's Website if you are interested.

The Gurdwara will be participating in the programme by planting two more fruit tresses and 2 *Corylus avellana* Contorta (Corkscrew Hazel).



Sapling Corner

Visit to Wisley Gardens

Last Saturday (23rd October) we went to the Wisely garden with our Guru Har Rai Bagh group and had so much of fun. As soon we entered the garden we saw sooo many pumpkins everywhere. They were the most strangest and funniest looking pumpkins. But also very colourful. Chris who is working with RHS was our guide and he showed us around and told us so many facts about Wisely gardens. We did not know it was more than 100 years old. We saw so many wonderful trees and plants. Some plants' leaves were so big and thick that we could stand under them and if it was raining we still would not get wet. We also saw the T-Rex in the Battleston Hill and we roared with excitement!



The vegetable garden was lovely too. It had big aubergines, chillies and cauliflower. We ended our tour with going to the kids play area. Wisely garden was so green and the air was so fresh, we felt so active and good. Coming back from there we thought we must also do something to make sure we keep our surroundings more fresh and green and healthy. We want to make Guru Har Rai bagh the greenest garden and plant more plants in our garden at home as well. We decided not to waste any paper from now on. We walk a lot and tell off our parents if they are idling around in their cars. We already have stopped using plastic bags and do not buy things which has lots of packaging. Please join us in making our future green and healthy.

Arrav and Shanaaya.

SIKH ASSISTED MARRIAGES

Application forms for this service are available from the Gurdwara. The completed application form and a passport size photograph, with a non-refundable **registration fee of £50** (cheques payable to Sri Guru Singh Sabha) should be sent to: The Matrimonial Service, Gurdwara Sri Guru Singh Sabha, Alice Way, Hanworth Road, Hounslow, Middlesex. TW3 3UA

Participants must be registered on our matrimonial database to benefit from this service.

Personal and telephone enquiries are welcome as follows:

Monday – Sunday (7 Days) **10:00am – 1:00pm** Telephone Enquiries: **020 8814 6701**

All information will be strictly confidential and sincere efforts will be made in good faith to introduce interested parties. The management of the Gurdwara will not be responsible morally, legally, or otherwise, for any alleged act of negligence, omission, or commission by either of the parties concerned, nor will it be liable for any legal action.

The current list of our matrimonial partners appears below.

MALES

| <i>Ref No</i> | <i>Birth Date</i> | <i>Academic Qualification</i> | <i>Present Employment</i> | <i>Height</i> |
|---------------|-------------------|--|---------------------------|---------------|
| 2904 | 01/04/88 | CIMA (part qualified) | Management Accountant | 5' 11" |
| 2905 | 10/05/85 | A Levels, Diploma | Renault | 5' 05" |
| 2906 | 30/07/93 | BA Hospitality & Management | Business Owner | 5' 09" |
| 2907 | 15/09/88 | BA Accounting & Finance | Manager, EE Mobile Co. | 5' 08" |
| 2908 | 05/11/91 | LLB | Lawyer | 6' 02" |
| 2909 | 22/02/93 | BDS | Dentist | 6' 00" |
| 2910 | 17/04/94 | BDS Dental Surgery | Dentist | 6' 01" |
| 2911 | 25/04/94 | MBBS, BSc(hons) | NHS Hospital Doctor | 5' 08" |
| 2912 | 19/03/95 | Dip.General Nursing, stdy BSc Health | Health Care Assistant | 5' 08" |
| 2913 | 20/03/91 | BSc Mathematics | Chartered Accountant | 6' 02" |
| 2915 | 26/08/93 | BSc Computing | Senior Manager-Local Gov. | 5' 07" |
| 2916 | 01/07/90 | BSc Maths, Chartered Accountant(ICAS)Investment Management | | 5' 11" |
| 2917 | 26/04/88 | A Levels | Aviation | 5' 07" |
| 2918 | 09/06/77 | College | British Airways | 6' 01" |
| 2919 | 24/08/93 | MSc Systems Engineering | Software Developer | 5' 08" |
| 2920 | 17/07/95 | BA Business Studies | Customer Services | 6' 03" |
| 2921 | 21/10/81 | BDS, MJDF, RCS(eng) PGCMDE | Principle Dentist | 5' 11" |
| 2923 | 09/10/87 | B Eng (civil Engineering) | Property Developer | 6' 02" |
| 2924 | 02/11/74 | B Eng MSC | Senior Project manager | 5' 09" |
| 2925 | 03/12/94 | BA Econ & Politics MSC Real Estate | Corporate Investments | 5' 11" |
| 2926 | 30/01/94 | BA Finance and CIMA | Accountant | 6' 03" |
| 2927 | 26/05/91 | Bsc Business Studies | IT Consultant | 6' 02" |

| | | | | |
|------|----------|--------------------------------------|----------------------------------|---------|
| 2928 | 09/11/91 | BSc Economics, Chartered Accountant | Chartered Accountant | 6' 02" |
| 2929 | 07/06/84 | BSc, MSc Computer Sci. | Ops. Director Family business | 5' 1½" |
| 2930 | 01/04/91 | BA Accounting & Finance, ACCA | Business Analyst | 6' 01" |
| 2931 | 15/08/89 | BSc(hons), PGCE., NPQML | Maths Specialist Teacher | 5' 10" |
| 2932 | 15/11/86 | MSc Information Technology, MBA | Senior Software Architect | 5' 11" |
| 2933 | 15/10/74 | GCSE, BTEC Business & Finance | British Airways | 5' 10" |
| 2934 | 11/02/94 | BSc(hons) Biochemistry, Dentistry | - | 5' 08" |
| 2935 | 17/10/91 | BSc (hons) | Actuary | 5' 10" |
| 2936 | 19/06/94 | BSc Consumer Behaviour & Marketing | Financial Writer | 5' 11" |
| 2937 | 14/04/90 | CIMA Qualified Accountant | Senior Finance Analyst | 5' 10" |
| 2938 | 26/07/90 | MBBS, FRCR | Hospital Doctor-ST5 final yr | 5' 10" |
| 2939 | 26/08/95 | BDS | Dentist-self employed | 5' 9.5" |
| 2940 | 29/07/94 | BSc(hons), MBBS | NHS Hospital Doctor | 5' 10" |
| 2941 | 19/01/89 | BSc Business Management | Online Sales at Sky TV | 6' 00" |
| 2942 | 27/05/92 | BSc(hons), PGDiP | Architect | 5' 09" |
| 2943 | 22/01/88 | MBBS, BSc(hons), FRCR | Radiology Consultant | 5' 10" |
| 2944 | 12/08/95 | Dispensing Optician | Store Manager-Specsavers | 5' 11" |
| 2945 | 30/01/90 | Carpentry | Property Management | 5' 06" |
| 2946 | 11/10/94 | BSc, ACA | Chartered Accountant | 5' 09" |
| 2947 | 26/09/82 | Accountancy | Own Business- EstateAgency | 5' 11" |
| 2948 | 25/02/93 | BA(hons) Airline/Airport Management | Regional Education Manager | 5' 11" |
| 2949 | 19/05/95 | MBChB | Junior Doctor | 6' 00" |
| 2950 | 28/08/93 | MSc Quantity Surveying | Covid Trace & Track Admin. | 6' 02" |
| 2951 | 08/04/91 | BSc(hons) Economics | Risk Consultant | 6' 01" |
| 2952 | 20/05/87 | Degree Building Surveying | Senior Risk Officer | 5' 09" |
| 2953 | 25/04/88 | M Eng Materials Sci. & Eng., ACA | Senior FinanceBusiness Partner | 5' 09" |
| 2954 | 16/03/86 | MSc Structural engineer, B Eng(hons) | Project designer | 5' 10" |
| 2955 | 07/10/88 | BSc Pharmacy | Own Pharmacy Business | 6' 01" |
| 2956 | 26/04/97 | Degree Maths & Physics | Policy Advisor in Civil Service | 6' 02" |
| 2957 | 06/02/90 | MBBS | NHS Doctor | 6' 02" |
| 2958 | 18/03/90 | Charter Accountant | British Gas | 5' 08" |
| 2959 | 27/10/89 | BSc Maths & Management | Senior Commercial Analyst | 5' 06" |
| 2960 | 20/09/79 | BSc, MSc Info. Security | Business Owner | 5' 10" |
| 2961 | 11/12/90 | BSc(hons) Computer Science | Automation Engineer | 6' 00" |
| 2962 | 01/08/79 | BSc IT Computer Studies | IT Engineer | 5' 08" |
| 2963 | 25/09/88 | BA Sociology, GDL, LPC | Solicitor | 5' 10" |
| 2964 | 24/01/93 | Degree Civil Engineering | Senior Quantity Surveyor | 6' 00" |
| 2965 | 19/02/90 | BSc(hons), MSC Computer Science | Senior Software Engineer(ARM) | 5' 07" |
| 2966 | 03/09/87 | MSc Computer Science | End Point Clinical IT Consultant | 5' 10" |
| 2967 | 23/03/88 | BA(hons); ACCA Chartered Accountant | Finance Project Manager | 5' 09" |
| 2968 | 18/09/88 | MBBS | Psychiatrist (Specialist Doctor) | 5' 08" |
| 2969 | 09/04/96 | BSc(hons), MSc(hons) | Educational Supp./Private tutor | 5' 07" |
| 2970 | 15/12/94 | BSc(hons) Quantity Surveying | Quantity Surveyor Comm. Mngr | 6' 00" |
| 2971 | 27/07/88 | Medical Doctor | NHS | 6' 00" |
| 2972 | 28/07/92 | MD Master of Medicine | Senior House Officer | 5' 06" |
| 2973 | 28/04/93 | BSc(hons) Media Studies | Intermediate Level Programme | 5' 09" |
| 2974 | 09/12/87 | BA, ACA | Chartered Accountant | 6' 02" |
| 2975 | 13/03/87 | BSc Finance & Accounting | Management AccountingAnalyst | 6' 00" |

| | | | | |
|------|----------|--------------------------------------|-----------------------------------|--------|
| 2976 | 29/09/84 | MBBS | GP Doctor | 5' 06" |
| 2977 | 26/11/82 | LLB | Lawyer | 5' 09" |
| 2978 | 15/03/91 | Degree Computer Studies | IT Analyst | 5' 03" |
| 2979 | 23/11/82 | B Eng Computer Systems Engineering | Technical Presales Consultant | 5' 09" |
| 2980 | 28/06/86 | B Eng(hons) Electronic Engineering | Aerospace Design Engineer | 5' 06" |
| 2981 | 27/06/89 | BA Econ & History, MA Management | Demand Planner | 5' 10" |
| 2982 | 06/07/93 | BSc Biomedical Science | Biomedical Scientist | 5' 07" |
| 2983 | 28/10/95 | Degree | Engineer | 6' 01" |
| 2984 | 10/01/92 | BDS Dentist | Self Employed | 6' 00" |
| 2985 | 19/04/84 | BA economics, IMA Chartered Account | Snr Commercial Finance Anlyst. | 5' 09" |
| 2986 | 26/11/89 | Bachelors Degree | Associate Director, Restructuring | 6' 00" |
| 2987 | 11/12/84 | A Level, College Level | Estate Agent - Own Business | 5' 11" |
| 2988 | 13/01/91 | MEng Chemical Engineering | Software Engineer | 5' 10" |
| 2989 | 21/03/93 | M Pharm | Pharmaceutical Industry/NHS | 6' 03" |
| 2990 | 02/06/79 | MBChB, General Practioner | GP | 5' 10" |
| 2991 | 26/06/81 | BSc Computer Info. Systems | Senior IT Consultant | 5' 09" |
| 2992 | 31/12/87 | LLB (hons) MA Law | Corporate/Commercial Lawyer | 5' 08" |
| 2993 | 21/05/88 | AS A Level | Account Manager-Senior | 6' 00" |
| 2994 | 04/02/94 | BSc Sci. MSc Business Technology | Contracts Manager | 6' 02" |
| 2995 | 22/02/87 | MBBS, BSc(hons) | Doctor | 6' 00" |
| 2996 | 26/09/96 | graduate in Mathematics | Delivery Driver | 5' 07" |
| 2997 | 04/02/88 | LLB(hons), LPC Law | Associate Director,Finance Bank | 6' 00" |
| 2998 | 30/01/92 | BDS | Associate Dentist | 6' 01" |
| 2999 | 19/03/92 | BA Economics | Management Account | 6' 03" |
| 3000 | 09/09/89 | BSc Economics | Project Manager | 5' 08" |
| 3001 | 17/09/84 | BSc(hons) Software Engineering | Neywork Engineer | 5' 10" |
| 3002 | 22/06/85 | PhD, MSc, BSc | Associate Director | 5' 09" |
| 3003 | 01/04/81 | BSc, MSC, MBA | Company Director | 6' 04" |
| 3004 | 24/10/92 | BSc Computer Science | Xander | 6' 00" |
| 3005 | 23/03/96 | BSc, MSc Clinical Neuro. Science | NHS Assistant Psychologist | 5' 10" |
| 3006 | 31/08/89 | BDS, B Eng,MSc Dental Implant Surg. | Dental Implant Surgeon | 6' 04" |
| 3007 | 05/07/89 | MSc Financial Mathematics | IT Contractor | 5' 10" |
| 3008 | 22/12/94 | BA(hons),ICAEW CharteredAccountant | Financial Accountant | 5' 08" |
| 3009 | 23/12/94 | GCSE | HMI created | 6' 00" |
| 3010 | 20/02/93 | BA(hons), CEMAP, CERER | Real estate Underwriter | 6' 01" |
| 3011 | 01/04/83 | BTEC National Diploma-s\w prog. | NHS Clinical Systems Support | 5' 07" |
| 3012 | 17/02/86 | BSc Geographical Information Systems | Fleet Service Clerk-Amer.Airline | 5' 11" |
| 3013 | 13/04/90 | Degree Aerospace Engineering | Amtrek Avionics Engineer | 5' 11" |
| 3014 | 21/12/79 | CompYIA CYSA, MTA Networking | IT Support Engineer | 6' 01" |
| 3015 | 04/08/90 | BTEC Business, BTEC Sports Science | Civil Enforcement Officer | 5' 06" |
| 3016 | 23/05/95 | M Pharm(hons) | Pre-Reg Pharmacist | 5' 11" |
| 3017 | 08/11/88 | BSc Accounting & Finance | Project Manager | 5' 10" |

F E M A L E S

| <i>Ref No</i> | <i>Birth Date</i> | <i>Academic Qualification</i> | <i>Present Employment</i> | <i>Height</i> |
|---------------|-------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------|
| 9293 | 12/09/91 | MPharm | Pharmacist | 5' 04" |

| | | | | |
|------|----------|-------------------------------------|-------------------------------|--------|
| 9294 | 28/05/93 | LLM, Postgraduate | Solicitor | 5' 06" |
| 9295 | 13/07/91 | Deg. Accountancy/Finance, stdy ACA | Bank- Finance Management | 5' 04" |
| 9296 | 30/11/92 | BA(hons) Business | HR | 5' 07" |
| 9297 | 10/11/78 | BA(hons) Fashion Design | Reference Co-ordinator, HR | 5' 04" |
| 9298 | 24/08/84 | MBChB, PhD | Doctor in NHS | 5' 04" |
| 9299 | 09/11/96 | BSc Accounting, ACA | Accountant | 5' 04" |
| 9300 | 12/04/84 | PostGraduate | Education Welfare Officer | 5' 04" |
| 9301 | 16/06/95 | Foundation Deg. Pharmaceutical Sci. | NHS Pharmacy Technician | 5' 05" |
| 9302 | 22/12/91 | Adv Apprenticeship L2,3,4 Childcare | Deputy ManagerPrivate Nursery | 5' 01" |
| 9302 | 14/08/75 | BSc(hons), MBA, PhD | Associate Director-Gen. Med. | 5' 07" |
| 9304 | 16/06/96 | MBBS, BSc(hons) | NHS | 5' 07" |
| 9305 | 04/12/86 | LLB, PGCE | Teacher | 5' 03" |
| 9306 | 04/12/81 | MSc Physics | Research Scientist | 5' 09" |
| 9307 | 16/09/96 | Bsc Maths and Economics | Technical Business Analyst | 5' 03" |
| 9308 | 29/03/79 | BSc(hons) Pharmacology | Senior manager | 5' 07" |
| 9309 | 21/07/92 | BDS | Orthodontist | 5' 04" |
| 9310 | 09/02/92 | BSc Biomedical Science | Clinical Trials Data Manager | 5' 05" |
| 9312 | 28/08/92 | BSc(hons),ACA Chartered Accountant | International Tax Advisor | 5' 09" |
| 9313 | 13/07/88 | BSc(hons) Computer Science | IT Incident Analyst | 5' 05" |
| 9314 | 26/05/81 | BSc,ACA(fellow)Chartered Accountant | Director of Policy | 5' 04" |
| 9315 | 12/06/84 | BSc(hons),ACCA Chartered Account. | Senior Financial Analyst | 5' 07" |
| 9316 | 08/02/86 | LLB, LLM | Lawyer | 5' 06" |
| 9317 | 05/06/96 | MBBS | Junior Doctor(2nd year) | 5' 08" |
| 9318 | 05/09/92 | BSc, MBBS | Doctor in Hospital | 5' 06" |
| 9319 | 05/08/95 | Dentist | - | 5' 03" |
| 9320 | 27/02/86 | BSc Business Info. & Technology | Systems Analyst | 5' 04" |
| 9321 | 16/09/93 | MBChB(hons), BSc(hons) | Doctor | 5' 03" |
| 9322 | 09/08/95 | LLB(hons) Law | Legal Advisor, Civil Service | 5' 5½" |
| 9323 | 03/01/78 | 6 GCSE A-C | Learning Support Assistant | 5' 00" |
| 9324 | 29/09/92 | Commercial Pilot Licence | Pilot | 5' 05" |
| 9325 | 03/12/93 | BSc(hons), ACCA | Management Accountant | 5' 07" |
| 9326 | 26/07/92 | Degree(hons) Economics & Finance | Senior Risk Analysis | 5' 04" |
| 9327 | 13/03/91 | MBBS, BSc(hons) | NHS Hospital Doctor | 5' 07" |
| 9328 | 21/02/95 | Deg. Finance/Accounting/Bus. Std. | working in Bank-Finance Dept | 5' 04" |
| 9329 | 03/07/93 | MBBS, BMedSc | NHS Doctor | 5' 06" |
| 9330 | 12/11/83 | Solicitor | Solicitor | 5' 04" |
| 9331 | 10/10/91 | BSc Economics&Financa, ACCA | - | 5' 04" |
| 9332 | 25/11/93 | DDS-Dentist | self employed | 5' 08" |
| 9333 | 23/08/95 | LPC LLM | Trainee Solicitor | 5' 02" |
| 9334 | 10/07/86 | MA | Teacher | 5' 10" |
| 9335 | 20/08/94 | MBBS, BSc(hons) | Doctor | 5' 05" |
| 9336 | 01/03/88 | MBBS Doctor | GP | 5' 04" |
| 9337 | 09/07/93 | M Pharm | Hospital Pharmacist | 5' 06" |
| 9338 | 18/02/77 | Masters | Learning & Development HSBC | 5' 06" |
| 9339 | 19/05/90 | MSc(hons) Molecular Medicine | Scientist | 5' 05" |
| 9340 | 04/04/93 | BA Business Management | Retail Management Manager | 5' 01" |
| 9341 | 12/03/93 | BDS(hons) | Dentist | 5' 02" |
| 9342 | 14/02/95 | BSc(hons) Maths, PGDip Education | Teacher | 5' 06" |

| | | | | |
|------|----------|---------------------------------------|----------------------------------|--------|
| 9343 | 08/03/80 | Degree Business & Marketing | Administrator in Law firm | 5' 02" |
| 9344 | 26/03/91 | Mc Optom | Optometrist | 5' 03" |
| 9345 | 27/11/81 | BSc Math&Management, ACA | Director | 5' 06" |
| 9346 | 21/05/84 | CIPD Level 5 | HR Assistant | 5' 06" |
| 9347 | 08/08/90 | BSc Computer Sci & Accountancy | Senior Fixed Income Analyst | 5' 08" |
| 9348 | 30/11/88 | BSc(hons); MPharm,MRES Immunology | Pharmacist | 5' 07" |
| 9349 | 10/06/95 | BSc(hons), MSc Pharmaceutical Quality | Manufacturing Investigator | 5' 05" |
| 9350 | 01/08/92 | Master Chemical Engineering | Project Manager | 5' 01" |
| 9351 | 04/02/94 | BSc Finance | Investment Banking | 5' 08" |
| 9352 | 25/10/84 | LLB | Lawyer | 5' 05" |
| 9353 | 15/08/91 | BSc(hons) Information Systems | Business Analyst | 5' 05" |
| 9354 | 05/06/89 | BA(hons) Finance, Maths& Stats | Reach Programme Administrator | 5' 10" |
| 9355 | 02/10/90 | BA(hons) Business Management | self employed/business owner | 5' 06" |
| 9356 | 06/11/88 | MSc, MSc, BSc | Physician Associate/NHS Hosp. | 5' 02" |
| 9357 | 13/03/90 | BSc Mathematics | Chartered Account/Consultant | 5' 05" |
| 9358 | 17/11/83 | BA(hons) HRM/Marketing | Human Resources Busi. Partner | 5' 04" |
| 9359 | 14/03/90 | LLB | Solicitor | 5' 02" |
| 9360 | 24/02/91 | BA Business and Finance | Bank Officer | 5' 04" |
| 9361 | 23/05/86 | BA(hons) Economics | Investment Banking Analyst | 5' 06" |
| 9362 | 14/01/93 | BSc(hons), Maths/Business Mgmt | Tax Advisor | 5' 05" |
| 9363 | 02/06/95 | BSc Neuroscience, MSc Mental Health | Medical Advisor Pharm. Industry | 5' 00" |
| 9364 | 01/04/85 | Master Environmental Science | Environ.Consultant/Project Mngr | 5' 05" |
| 9365 | 10/07/79 | BA Travel & Tourism | Talent Recruitment officer | 5' 03" |
| 9366 | 07/08/94 | BDS, MFDS Postgrad Diploma | Dentist | 5' 05" |
| 9367 | 18/02/88 | BA(hons), PGCE | Teacher | 5' 05" |
| 9368 | 21/12/82 | Degree HR Employment Law | Senior Principle International | 5' 05" |
| 9369 | 12/11/92 | BA(hons) Eng. Lit & Cretive Writing | Higher Education-CourseCo-ord | 5' 03" |
| 9370 | 01/11/94 | BA(eng), GDL, LPC, MSc | Solicitor | 5' 08" |
| 9371 | 28/04/82 | Masters | Local Authority Officer | 5' 06" |
| 9372 | 08/12/93 | BSc(hons) | Optometrist | 5' 06" |
| 9373 | 03/09/91 | BSC Economics & Management | Senior Commercial Manager | 5' 07" |
| 9374 | 26/01/95 | LLB, BA(hons) | Senior Policy Holder | 5' 02" |
| 9375 | 20/02/97 | LLB | Franchise Business owner | 5' 05" |
| 9376 | 01/09/92 | BA(hons) Business Management | Civil Servant, Sen. Project Mngr | 5' 07" |
| 9377 | 02/02/89 | BSc Economics, MSc Economics | Civil Service | 5' 10" |
| 9378 | 12/01/90 | BA(hons), MSc Management, PGCE | Asst. Head of Year, Teacher | 5' 04" |
| 9379 | 19/06/84 | Bsc, MSc, MBA | Management Consultant | 5' 04" |
| 9380 | 13/08/93 | LLB Law | Solicitor | 5' 00" |
| 9381 | 27/07/82 | Masters Business & HR | Medical Sales Representative | 5' 03" |
| 9382 | 02/02/92 | Degree | Optometrist | 5' 07" |
| 9383 | 26/08/94 | BA(hons) Economics, PGCE | Data Analyst | 5' 04" |
| 9384 | 07/08/83 | A Levels (iology, Psychology, IT) | Civil Servant – Home Office | 5' 07" |
| 9385 | 07/01/89 | MBChB, MSc, MRCS | NHS Hospital Doctor | 5' 08" |



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥



One Universal Creator God, Realised By the Grace of The True Guru

FREE ADVICE SERVICES AT THE GURDWARA

| SERVICE | Location | Rate | Day | Time |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|-----|------|
| Sikh Assisted Marriage Service | 1st Floor Building | Please see updated times on Page 4. | | |
| Legal Advice | Ground Floor New Annexe | This service has been discontinued. | | |
| General Enquiries Office | Ground Floor Main Bldg | Please see updated times on Page 4. | | |
| Metropolitan Police | Ground Floor Main Bldg | Suspended. | | |
| Home Office Immigration Enforcement (formerly UK Border Agency) | Ground Floor New Annexe | | | |
| Financial Advice & Estate Planning | Ground Floor New Annexe | | | |
| Disability Network Hounslow | Ground floor New Annexe | | | |
| Gurdwara Wellbeing Centre | Ground floor Main Bldg | Suspended. | | |
| Gurdwara Healthy Walks | Meet Ground Floor Foyer Main Bldg | | | |
| Bereavement Service | | | | |
| Drug & Alcohol Addiction Service | | | | |

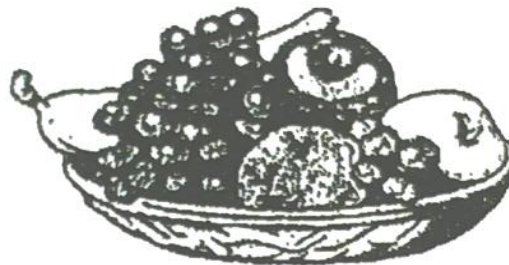
Disability Network Hounslow
Every Friday, 10:00am-3:00pm
starting **Friday 3rd Sept 2021**

Please note these regular Gurdwara Services are gradually being reintroduced, starting with the Disability Network Hounslow, on 3 September 2021.

SINGH & CO VEG FRUIT LTD



Unit 89, Market Pavillion, 1 Sherrin Road,
New Spitalfield Market, Leyton, London E10 5SL
Tel: 020 8539 1166 - 020 8532 8231 - Fax: 020 8558 0470



GREEN STREET EXOTICS
10A CARLTON TERRACE
GREEN STREET
LONDON E7
TEL: 020 8503 4809